

본당 모임 및 교육			
본당 사목 단체 월례회		레지오 마리아 회	본당 제단체 모임
사목회의	(마지막, 일)3시 미사후	순교자들의모후	(화) 4:15 PM
재정회의	(셋째 화) 미사후	사랑의 샘	(화) 6:00 PM
전례회의	(마지막, 화) 미사후	천사들의 모후	(일) 11:30 AM
구역장회의	(첫째 토) 3 PM	신자들의 모후	(화) 5:30 PM
성찬봉사회	(둘째 목) 미사후	평화의 모후	(토) 3:30 PM
성모회	(첫째 화) 미사후	자비의 모후	(토) 3:00 PM
학부모회	(셋째 일) 1 PM	황금궁전	(일) 11:30 AM
대건회,70대	(넷째 일) 10시 미사후	사도들의 모후	(일) 11:30 AM
하상회,60대	(셋째 일) 10시 미사후	구세주의 모후	(일) 11:30 AM
이나시오회,50대	(셋째 일) 10시 미사후	하늘의 모후	(일) 11:30 AM
사도회,40대	(넷째 일) 10시 미사후	로사리오의 모후	(일) 11:30 AM
토마스회,30대	(셋째 토) 4 PM	즐거움의 샘(Jr.)	(일) 9:00 AM
주일학교&청소년 (일)10:00 AM-11:15 AM		성령기도회 (목) 미사후	
한국학교 (토) 9:30 AM-12:30 PM		울뜨레아 (둘째 일)	
		구리아 (셋째 일)1:00 PM	
		벨기도 (2,3주일)10시미사후	
		청년회 (토) 6 PM	
		교사회 (일) 9:15 AM	
		콜롬버스기사회 (넷째 일) 1:30 PM	
		청소년 복사단 (첫째 일) 1:30 PM	
		복사단 자모회 (첫째 일) 1:30 PM	
		연령회 (둘째 목) 미사후	
		도서실운영회 (둘째 일) 2 PM	
		이나시오CLC (월,수,목) 8 PM	
		거룩한 독서 (화) 10 AM, Zoom	
		성경100주간 (수) 8 PM, Zoom	
		성경100주간 (금) 8 PM Zoom	
		재속복자회 (셋째 일) 4 PM	
		총구역장 214-597-5553	
		알렌,맥키니 972-206-7009	
		캐롤튼 213-344-9129	
		코펠 817-946-9168	
		N. 코펠 972-743-9323	
		던컨빌 469-328-3831	
		갈랜드 972-795-9706	
		얼빙 817-919-3050	
		E. 프리스코 972-400-2882	
		E. 프리스코 214-436-3648	
		W.프리스코 469-831-6531	
		E. 플레노 214-316-0701	
		W. 플레노 818-590-3442	
		리차드슨 214-770-4047	
		밸리랜치 214-470-8747	

교우 업체 소개			
<b>살롱 드 아르떼</b> 미용실 (시온마켓 2층)  972-704-5639 앤디(베드로), 유리(카타리나) 현하(엘리사벳)	 <b>노바 덴탈</b> Las Colinas  Tel (214) 461-0425 1111 Kinwest Pkwy #150 Irving, TX 75063 김하운 소피아 DDS	 <b>남마리아 부동산</b> 사업체/주택/상가리스  남현주 마리아 (972) 357-5535 Realtor.marynam@gmail.com	<b>성악 레슨</b> Vocal Music Lesson  조미경 루치아 (469) 920-9735
 <b>NCCDP</b> National Council of Certificated Dementia Practitioners  '도란도란' 토요돌봄센터  Memory Focused Day Care (972) 506-0177 (자원 봉사자모집) 은혜복지센터/KAS협력 www.gracedahs.org	 <b>EASTWEST BANK</b>  Steve Hong  SBA 융자담당 (949) 697-4859 steve.hong@eastwestbank.com 5001 Spring Valley Rd. ste 400 Dallas TX 75244	 <b>O K 에어컨</b> 대표 이정기  설치 및 수리 (주택/ 상업용) 214-796-3377, 469-774-3377 zzokac@gmail.com	 <b>E &amp; K Electric</b>  *전기의 모든 것* 한정관 요셉 Tel 972-955-6156
 <b>조앤박부동산</b>  주택전문, 새집전문  박성아 소화데레사 (214) 770-6496 Realtorjoanne73@gmail.com	 <b>Greenhill Insurance</b> Business   Auto   Home   Medicare  (972) 243-3598 11498 Luna Road Ste 101 Dallas, TX 75234	<b>스텐스 건축</b> 지붕공사, 팬스, 타일공사  리모델링, 카운터 탑 리아(세레나) (469) 878-7158	 <b>Naya Park Realtor</b> Commercial/Residential  달라스 부동산 박나야 아예스 972. 514. 2213
<b>쉐넌 정 부동산</b> Section8 (주거 바우처 프로그램) & 투자 전문  리스 시세보다 20%이상 수익률 & 커머셜 817-682-3078 SJrealty247@gmail.com	 <b>MDMartin</b> 스태핑 . 인력 관리 MARK LEE 시설 유지 관리  Tel 214-991-5026 mark@mdmartinstaffing.com www.mdmartinstaffing.com	 <b>Shine Learning Center</b> JUNE KIM 미술   영어   수학   테스트 준비   스템 Carrollton Campus 972-245-7914	 <b>Sprout Dentistry For Kids</b> BRUSH / FLOSS / SMILE  (469) 663-0098 939 W. Stacy Rd. Ste 140 Allen, TX 75013
 <b>북 나라 Book Nara</b> 캐롤튼 H마트 볼  7 days open (972) 245-2665 *이전 장소* "동천홍과 맛객 사이 복도 끝"	 <b>First Lending</b> 주택 Mortgage 전문 상담 · 문의 환영  김종민 베드로 (972)469-2735 Johnkim@first-lending.com MLNS#2133163	 <b>맑음 헤어살롱</b> Hair Salon  Tel 972-693-6247 코마트 옆 일요일은 예약 받습니다.	<b>표정원 융지</b> 집 용자 전문은행 NMLS ID#1522416  Conie.pyo@mtgmac.com 표정원 루시아 (770) 318-4542



# 달라스 성 김대건 안드레아 성당 ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH



November 30, 2025

1st Sunday of Advent

제 259995호

Today's Liturgy

[First Reading]Isaiah2:1-5

[Responsorial Psalm]Psalm122: 1-2, 3-4, 4-5, 6-7, 8-9

R.

Let us go rejoicing to the house of the Lord.

[Second Reading]Romans13:11-14

[Alleluia]

Alleluia, alleluia.

Show us Lord, your love;

and grant us your salvation.

Alleluia, alleluia.

[Gospel]Matthew24:37-44

[Communion Antiphon]

The Lord will bestow his bounty, and our earth shall yield its increase.

Entrance	Offertory	Communion	Recessional
357	345	535, 550	362

Mass Times

SUN	SAT	5:00 PM KOREAN
	SUN	10:00 AM KOREAN
		12:00 PM ENGLISH
		3:00 PM KOREAN
TUES · THUR		7:30 PM KOREAN
WED · FRI		10:00 AM KOREAN

SACRAMENTS

Confession	30 Min Prior to all Masses
Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Saturday)
Matrimony	Apply 6 Months prior
Holy Hour	First Thursday of the Month (After Mass)

Sunday	SUN 10:00 AM-11:15 AM
Korean School	SAT 9:30 AM-12:30 PM

PARISH INFORMATION

Pastor	Fr. Je Hyoung Cho (Gabriel)
Parochial Vicar	Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist)
Deacon	Deacon John Lee 214-668-2862
Sisters	Sister Cecilia Lee, Sister Yeonhee Maria Kim 214-762-5794
Council President	Joseph Yoon Kyo Suh
Office	972-620-9150
Fax	972-484-4628
Address	2111 Camino Lago Irving TX 75039

OFFICE HOURS

SUN	9:00 AM - 5:30 PM
MON	CLOSED
TUES · THUR	12:30 PM - 8:30 PM
WED · FRI	9:30 AM - 6:00 PM
SAT	10:00 AM - 6:30 PM

www.dallaskoreancatholic.org

Email address: office@dallaskoreancatholic.org

Homily



First Sunday of Advent

Dear brothers and sisters in Christ. During my vacation, I had a joyful reunion with my classmates from the seminary. Our gathering was held at the mission station of Jumunjin Parish, where one of my classmates—who had previously served in the United States—was recently assigned. The community has about twenty parishioners, and as we arrived, the chickens and a friendly dog in the yard welcomed us warmly. We entered the seminary in 1982, and now forty-three years have passed. Although we began by talking about politics, economics, and culture, our conversation eventually returned to memories from our seminary days. One friend and I once ran the school store together. Another traveled with me during difficult times. One asked me years ago to give a speech supporting him, and I did so gladly. Another had lived with me in Canada twenty years ago. One had many childhood memories with me because we grew up in the same parish. One visited Dallas last summer because he has relatives there. Another helped me with the Sunday evening Mass for three years. One accompanied me on vacation. As we greeted each other and shared our stories, the conversation blossomed with warmth, and in their faces I could see the depth and maturity shaped by thirty-four years of priestly ministry.

Today is the First Sunday of Advent, the beginning of a new liturgical year. Though one month still remains on the secular calendar, the Church begins her new year today. For this reason, the theme of today’s Gospel is “watchfulness.” There are two dimensions to watchfulness. The first is simply waking from sleep. I myself rose at four o’clock this morning, and you, too, are here because you awakened. Every living creature that wakes does so with two purposes: survival and the preserva-

tion of its species. This is the realm of the strong devouring the weak and the survival of the fittest.

The other dimension is spiritual wakefulness, which we may call enlightenment. Created in the image of God, we gain spiritual insight as we walk the path toward Him. In today’s Gospel, Jesus speaks of this very kind of awakening. Spiritual enlightenment also has two forms. One is the grace that comes purely as a gift of God’s mercy. On the road to Emmaus, the disciples encountered the risen Lord, and as He spoke to them, their hearts were burning within them. The other form is the enlightenment gained through deep reflection and spiritual discipline, just as the Buddha achieved enlightenment through seven years of ascetic practice and shared that insight with others.

Two things are necessary for spiritual enlightenment. The first is opening the door of one’s heart. When the heart is open, even the uneducated, even foreigners, even sinners, can receive God’s love and mercy as a gift. Jesus once reminded the hardened hearts of the Jewish leaders: “During the time of Elijah, when a severe famine struck the land, God’s miracle was worked for the widow of Zarephath, a foreigner. And in the time of Elisha, although many in Israel had leprosy, only Naaman the Syrian was healed.” The Pharisees and scribes, although well-versed in the law, did not receive God’s mercy because their hearts were closed. Jesus also said, “Do not worry about what you will eat, drink, or wear. Your heavenly Father knows all that you need. Seek first His righteousness, and all these things will be given to you as well.” He continued, “Look at the birds of the air and the flowers of the field. They neither toil nor spin, yet God cares for them. Do not worry.” And again He said, “Come to me, all you who labor and are burdened, and I will give you rest. My yoke is easy, and my burden light.”

The second way to enlightenment is trusting in the Word. Jesus overcame tempta-

tion through the Word. The Word is the “navigation” that guides us on the path of enlightenment. The history of salvation began when humans responded “yes” to the Word. The Blessed Mother answered, “Behold, I am the handmaid of the Lord; let it be done to me according to your word.” Saint Joseph, who had planned to divorce Mary quietly, listened to God’s word and welcomed her as his wife. Jesus Himself prayed, “Father, if it is possible, let this cup pass from me; yet not my will but yours be done.” The Holy Family lived entirely in obedience to God’s Word. Adam and Eve lived in paradise while they remained within the Word, but when they forgot the Word and fell to temptation, they were cast out of the garden.

As we begin the new liturgical year of 2026, may we open the doors of our hearts with humility and gentleness, so that God’s love and grace may be given to us as a gift. And may this year be a time in which we grow in enlightenment through God’s holy Word. “So stay awake, for you do not know on which day the Son of Man will come.”

Pastor Je Hyoung Cho



Parish Announcements

2026 Pastoral Goal

- 1. We remember the past 50 years with gratitude and joy in the grace of Christ.
- 2. We become a community that builds one another up through the Holy Spirit.
- 3. Filled with God's love, we prepare to expand the fellowship room and build a new priest's residence.
- 4. With the Parish 50th Anniversary Preparation Committee, we reevaluate our history, spirituality, and culture.
- 5. We pass on the legacy of faith to our next generation through a life of gratitude, fellowship, and sharing.

- 2025 Advent Bible Transcription Galatians, Romans, Philippians, Philemon Deadline: 12/25 - Please write your name and phone number on the front of the notebook and bring it to the office.
- Legion of Mary Annual General Meeting Date: 11/30 (Sun) 12:30 PM Location: Fellowship Hall \*Cooperating members are also welcome to attend!

- Recruiting Legion of Mary Members \* Junior Legion Members Who: after First Communion ~under 18 \* Adult Legion Members Who: All parishioners who wish to serve the Church through prayer and action. Contact: Elizabeth Lee 469-396-4413

- Pre-K Class Grace Market Donation: Toys for children ages 2-5 (New or clean used) Cash donations are also accepted. Date: 12/7 (Sun) Contact : Jeon Seung-min 213-598-4778

대림절 특강/ 판공성사	
12/9 화	특강 1 “은총을 준비하는 시기”
12/11 목	특강 2 “말씀 준비하는 시기” (올바른 성경 읽기)
시간	5:00 pm 판공성사 7:30 pm 미사 미사후 특강
강사	양경모 신부 서울대교구

- 2nd Charity Concert Organized by: Music Ministry Date: 12/7 (Sun), 5:00 PM (Fee \$15) - Piano, String & Wind Solos and En-

sembles, Amor Choir, Ultreya Ensemble Choir, Immanuel Children’s Choir

- Medjugorje, Lourdes, Fatima, Spain Pilgrimage Information Date: Year 2026, April 13-23 First-come, first-served Contact: Sophia Huh 469-396-6149

- The Blessed Korean Martyrs’ Secular Association will sell jam on 12/6 (Sat) and 12/7 (Sun). (\$15 each)

치유를 위하여 기도 부탁드립니다  
강경순(요안나), 기길자(루치아), 김선미(소피아), 김성희(글로리아), 김연우 제이든(요셉), 김외분(프란체스카), 김지연, 마하해(스텔라), 박애경 (마리아) 서지연(로사), 손현식(미카엘), 손현윤(가브리엘), 안길승(가브리엘), 양영도(이냐시오), 엄찬길(찰스), 오군석 (프란치스코), 윤지희(미카엘라), 이복순 (카타리나), 이상원(스테파노), 이예린(세실리아), 임원욱(크리스티나), 전용환(요한), 정상욱(젼마), 정성문(요한), 하정희(울리아), 한재민(야고보),

Lunch Serve	‘Parish Day’
-------------	--------------

건축헌금		교무금							
박금선 (500)		제이슨 신, 노정식, 주덕근, 모에 크리스찬, 손다연, 이순례, 복순 프레이저, 김수일, 이재훈, 이 메리앤, 이희덕, 박정심, 이용수, 희숙 드멜로, 김용환, 김귀연, 백장미, 선봉성, 한안토니, 김갑용, 문영국, 이재호 우호선, 이정철, 백혜란, 정연희, 강옥임, 안인현(2), 조수명, 안승욱, 김철, 이동호, 윤원구							
		- 여러분의 정성에 감사드립니다. -							
건축 계정	\$104,501.20	건축		\$500.00	교무금	\$4,610.00	주일 헌금	\$4,913.00	
일반 계정	\$289,101.84	매일 미사책		\$32.00	2차 헌금	\$142.00	주일 총액	\$10,197.00	
지난주 평일 미사 참석자 수		화 24명	수 24명	목 167명	금 24 명				
주일 미사 참석자 수		토 62명	10시 390명	12시 236명	3시 60명		주일 합계	748명	